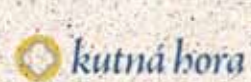
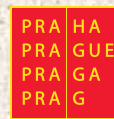


Výroční zpráva 2012





PODPORUJEME
VAŠI BUDOUČNOST
www.esfcr.cz



Děkujeme také společnosti Nielsen Česká republika za uspořádání bezplatného počítačového kurzu „Základy programů Excel“ pro klienty CIC.

Editorial

Vážení čtenáři,

v minulých letech jsme Vás v rámci našich výročních zpráv zásobovali chutnými menu, dobrodružnými příběhy, tipy na výlety, klepy z vyšší společnosti, trochou nevinného hazardu a podobnými – zpravidla nákladnými hobby. S tím je však pro letošní rok konec.

Jak známo, celý náš stát na čele s vládou a parlamentem šetří a atmosféra škrťů ovládla více než jen veřejný prostor. Rozhodli jsme se nestát stranou či v cestě tomuto hlavnímu proudu aktuálních českých dějin a šetříme a škrťáme také.

Předkládáme Vám proto výroční zprávu bez zbytečných grafických, materiálových či intelektuálních výstřelků, ve formě maximálně úsporné.

Především však doufáme, že Vám naše výroční zpráva i přes svou letošní (na naše poměry) strohost přinese dostatek kvalitních a vypovídajících informací o naší práci, jejích výsledcích a že z ní budete cítit naději, již v sobě všichni chováme – totiž, že zase bude lépe a že se nenecháme odradit ani zdepat. Právě naopak – škrty neškrty, CIC se i nadále snaží své služby nejen zajišťovat a udržovat, nýbrž i dále zkvalitňovat a rozvíjet.

Posuďte sami.

**Pěkné počtení Vám přeje
tým pracovníků Centra pro integraci cizinců**

OPPA

OPERAČNÍ PROGRAM PRAHA
ADAPTABILITA

PRAHA
PRAHA
PRAHA



EVROPSKÁ UNIE

PRACOVNÍ VÝKAZ

Registrační číslo projektu: CZ.2.17/2.1.00/34105
 Realizátor projektu: Centrum pro integraci cizinců
 Jméno: [redacted]
 Typ prac. poměru: pracovní smlouva
 Počet pracovních hodin za týden dle smlouvy či dohody: 10

Příjemci: [redacted]
 Pracovní pozice: specialista na trh práce
 Vykazovaný měsíc: listopad
 Vykazovaný rok: 2012

Přehled odpracovaných hodin

Den v měsíci	Počet odprac. hodin	Popis vykonaných aktivit	Den v měsíci	Počet odprac. hodin	Popis vykonaných aktivit
			16	3	vyhledávání pracovních pozic pro klienty
1	2	porada týmu	17		
2	2	úprava materiálů pro klientku	18		
3			19	2	úprava materiálů pro klientku (motivační dopis, pomoc s překladem životopisu do AJ)
4			20	3	monitoring pracovního trhu, telefonická konzultace s klientem
5	1	úprava materiálů pro klientku (životopis)	21	0	půl dne dovolená
6	3	monitoring pracovního trhu (ne kvalifikované pozice, pozice s požadavkem na znalost ruského jazyka)	22	3	komunikace se zaměstnavatelem, emailová konzultace (hledání práce, pracovní weby)
7	2	emailová konzultace (informace o českých pracovních portálech), vyhledávání pozic pro klienta	23	0	
8	0		24		
9	2	komunikace s potenciálními zaměstnavateli	25	2	úprava materiálů pro klienty (životopisy)
10			26	2	vyhledávání pracovních pozic s požadavky na znalost
11			27	2	monitoring pracovního trhu obecně (kvalifikované + ne kvalifikované pozice)
12	3	monitoring pracovních nabídek s požadavkem znalosti francouzského jazyka	28	2	konzultace - sestavení životopisu v ČJ, vyhledávání
13	0		29	4	oslovování zaměstnavatelů na základě aktuálních volných pracovních pozic
14	2	vyhledávání pracovních pozic pro klientku, komunikace s potenciálním zaměstnavatelem	30		
15	3	nácvik pracovního pohovoru, úprava materiálů pro klientku (životopis, motivační dopis)	31		
			43 hodin		

Celkem	Placená pracovní neschopnost
Dovolená	Termíny neschopnosti:
Termíny dovolené: 21. 11.	Počet dní celkem:
Počet dní celkem: 0,5	Počet hodin neschopnosti odpovídajících zapojení do projektu:
Počet hodin dovolené odpovídajících zapojení do projektu: 1	
Součet hodin souvisejících s projektem	44 hodin
	V Praze dne:
	Jméno a příjmení:
	Podpis nadřízeného pracovníka

168 x 0,25
 = 42

Obsah

Editorial	3
1. Sociální poradenství	6
• Informační semináře	7
• Infoservis	7
• Práce v regionech ...aneb nejen v Praze a nejen v našich poradnách	7
2. Pracovní poradenství	10
• Projekty a výstupy	10
3. Vzdělávací program	11
• Čeština do práce	12
• Nízkoprahové kurzy češtiny pro cizince	12
• Kurz lektorských dovedností	13
4. Dobrovolnický program	14
5. Spolupráce	14
6. Public Relations	16
7. Finanční zpráva	18
8. Programy, projekty a zdroje jejich veřejné podpory	21
9. Lidé CIC	22

Sociální poradenství

V roce 2012 jsme sociální poradenství poskytovali v poradnách v Praze, Kolíně, Mladé Boleslavi a v Kutné Hoře. Nabízeli jsme ho však i v terénu, na úřadech, v místě bydliště klientů či na místě dle dohody s klientem. Terénní poradenství jsme pak zejména poskytovali našim klientům z jiných krajů, než jsou Praha a Střední Čechy. V roce 2012 jsme také zahájili poskytování poradenství sociálních pracovníků ve stanovených hodinách pravidelně na pracovištích odboru azylové a migrační politiky Ministerstva vnitra ČR, kde si cizinci vyřizují svá pobytová oprávnění, a to na pobočce Praha-západ a Kladno.

V roce 2012 výrazně vzrostl zájem klientů o službu a zvýšil se počet intervencí proti dřívějším letům. Z celkového počtu 3116 kontaktů a intervencí jich bylo 1642 s klienty z Prahy, 1003 s klienty ze Středočeského kraje, 471 z ostatních krajů nebo s nezjištěným bydlištěm (převažují kraje Ústecký, Pardubický, Královéhradecký).

Podle typu pobytu klientů, z celkového počtu intervencí v roce 2012 byl největší podíl poradenství klientům s trvalým pobytem (1031 intervencí), s dlouhodobým pobytem (610 intervencí), rodinných příslušníků občana ČR (303 intervencí), s uděleným azylem (357) a doplňkovou ochranou (118), následně s občany Evropské Unie (251 intervencí).

Klientů – jednotlivých osob bylo v roce 2012 celkem 981, jednoznačně mezi nimi převažovali občané Ukrajiny, dalších zemí bývalého Sovětského svazu, dále občané Vietnamu, Mongolska, USA, ze zemí EU pak Slovenska, Bulharska, Polska.

Uvedené výsledky shrnují práci našeho programu sociálního poradenství i pracovních poradců, protože specializovaný program pracovního poradenství nebyl samostatnou službou, ale byl součástí registrované sociální služby odborného sociálního poradenství. Samostatné působení sociálního poradenství a pracovního poradenství pak vyjadřují ve statistice zaznamenaná témata intervencí s klienty:

V sociálním poradenství jsme s klienty řešili témata

- Pobyty 582
- Sociální zabezpečení a důchody 194
- Zdravotnictví 74
- Občanství 107
- Rodina 182
- Bydlení 124
- Finanční problémy 77
- Jiné a obecné informace 371

Souhrnně, v programu sociálního poradenství v roce 2012 proběhlo s klienty 1702 intervencí.

V pracovním poradenství pak byla s klienty řešena témata hledání práce 2012 (748 intervencí), vzdělávání (601 intervencí), pracovní-právní problémy (75 intervencí) – celkem v programu pracovního poradenství 1424 intervencí v roce 2012.

1702

Informační semináře a infoservis

V sociálním poradenství jsme sledovali velké nejasnosti v oblasti povinností spojených s podnikáním, a zároveň vážný zájem o příslušné informace. Uspořádali jsme proto celkem 4 informační semináře pro cizince, z toho jeden všeobecný, tři s tematikou podnikání (povinnosti cizinců podnikatelů, daňové příznání, platby na sociální pojištění). Cílem všeobecných seminářů je informovat a podchytit cizince, kteří by spontánně poradenské služby nevyhledali, cílem seminářů s tématem podnikání pak bylo efektivně předat co nejvíce informací cizincům-podnikatelům a pomoci jim se vyvarovat problémů spojených s chybným plněním povinností. Semináře se konaly v Praze (2), v Mladé Boleslavi, v Kolíně a celkem se jich účastnilo 49 cizinců.

V roce 2012 jsme také aktualizovali další dva letáky našeho Infoservisu v kategorii Práce a další informační materiály pro cizince-zaměstnance: Co dělat v případě ztráty zaměstnání, Skončení pracovního poměru a na co si dávat pozor, Druhy pracovních smluv, Vznik a ukončení pracovního poměru a Slovníček zaměstnance. Začlenili jsme změny, které přinesla novela Zákoníku práce a další související právní předpisy. Letáky jsou k dispozici v šesti jazykových verzích, jednak v html podobě pod jednotlivými záložkami v sekci Pracovní poradenství na webových stránkách CIC, některé z nich i ve formě letáků Infoservisu v sekci Ke stažení.

Práce v regionech... aneb nejen

v Praze a nejen v našich poradnách

V první polovině roku jsme v rámci monitoringu zkoumali situaci cizinců ve středních Čechách. Šetření bylo provedeno ve městech, kde CIC poskytuje poradenství (Kolín, Mladá Boleslav, Kutná Hora) nebo jazykové kurzy (Kladno), a na dalších místech dle zpráv o přítomnosti cizinců – Milovice, Kralupy nad Vltavou, Lysá nad Labem, Nymburk. Získané informace byly použity pro plánování služeb a kurzů češtiny pro další období.

Sociální a pracovní poradenství jsme kromě sídla organizace v Praze 3, Kubelíkova 55, poskytovali naše služby ještě v poradnách v Kolíně a v Mladé Boleslavi. S přestávkou byla otevřena i poradna v Kutné Hoře.

Od září 2012 jsme pak poskytovali jednou týdně asistenční služby cizincům na odděleních pobytu cizinců OAMP MV ČR pro Středočeský kraj, a to pracoviště Praha II, s působností okres Praha-západ, oddělení pobytu cizinců Kladno, a občasně také na oddělení pobytu cizinců Kutná Hora. Cílové skupině jsme předávali všeobecné informace, poskytovali sociální poradenství ve věcech pobytu, informace o službách CIC a dalších organizací, jejichž služby jsou relevantní vzhledem k situaci konkrétních klientů. Také jsme nabízeli přímou asistenci během projednávání záležitostí cizinců na přepážkách.

Od září 2012 jsme pak poskytovali jednou týdně asistenční služby cizincům na odděleních pobytu cizinců OAMP MV ČR pro Středočeský kraj, a to pracoviště Praha II, s působností okres Praha-západ, oddělení pobytu cizinců Kladno, a občasně také na oddělení pobytu cizinců Kutná Hora. Cílové skupině jsme předávali všeobecné informace, poskytovali sociální poradenství ve věcech pobytu, informace o službách CIC a dalších organizací, jejichž služby jsou relevantní vzhledem k situaci konkrétních klientů. Také jsme nabízeli přímou asistenci během projednávání záležitostí cizinců na přepážkách.

Oproti roku 2011 jsme zaznamenali nárůst počtu kontaktů s cizinci ze Středočeského kraje, kteří se obrátili na naše sociální a pracovní poradenství, a to o více než 35%. Celkový objem poradenství klientům ze Středočeského kraje činil v loňském roce 1003 intervencí s 257 jednotlivými klienty. Z jednotlivých poraden byla nejvíce využívána poradna v Kolíně (467 intervencí), dále v Mladé Boleslavi (160 intervencí), nejméně v Kutné Hoře. Vedle toho jsme poskytovali cizincům ze Středočeského kraje terénní poradenství a při lepší dostupnosti i služby pražské poradny. Ve Středočeském kraji, kde je působení mimo Prahu nejintenzivnější, poskytujeme ve vzájemné součinnosti sociální poradenství, pracovní poradenství a v některých lokalitách i kurzy češtiny.

Klientům v jiných krajích jsme poskytli celkem 227 intervencí, přičemž nejvíce klientů je z krajů Ústeckého (80 intervencí), Pardubického (63 intervencí) a Královéhradeckého (38 intervencí). Klienti z těchto krajů jsou většinou již dlouhodobě na službu navázaní azylovými a jejich rodiny, kteří řeší mnohoběžné problémy. Pomoc těmto klientům probíhá terénní formou. Nové kontakty a žádosti o poradenství klientů ze vzdálenějších krajů typicky jednorázově, telefonické, kdy se snažíme tyto klienty odkázat na dostupnější služby.

Život cizinců s povoleným dlouhodobým pobytem silně ovlivnily metodické pokyny MPSV pro úřady práce k vydávání povolení k zaměstnání cizinců. Byl vydán pokyn nevydávat nová povolení k zaměstnání na pozice vyžadující nižší než středoškolské vzdělání s maturitou, doklady o vzdělání a odborné způsobilosti pro výkon zaměstnání začalo být nutno předkládat s nostrifikací. Úřad práce vydával i prodlužoval vydaná povolení jen na půl roku. Pokaždé tedy ÚP znovu přezkoumává trh práce a určuje, zda daná pozice může být obsazena cizincem – občanem země mimo EU. Vlivem těchto změn začalo být velmi obtížné získat povolení pro cizince na nekvalifikovaných pozicích, a ovlivněny byly i velké a malé firmy zaměstnávající cizince. Situace se odrazila i v sociálním poradenství, kde jsme zaznamenali výrazný úbytek klientů s povoleným pobytem za účelem zaměstnání, naopak silný příliv účelu podnikání, a pokles cizinců s dlouhodobým pobytem vůbec. Cizinci, pokud chtěli zůstat v ČR, často volili cestu změny účelu pobytu na podnikání, buď jako osoby samostatně výdělečně činné nebo jako společník či jednatel s.r.o. V sociálním poradenství se řešila dlouhá řada dotazů na téma povinnosti podnikatelů. Současně jsme zaznamenali velký zájem cizinců o povolení k trvalému pobytu, které umožňuje cizincům pracovat bez povolení k zaměstnání.

Druhým tématem aktuálně ovlivňujícím život cizinců v ČR je dlouhodobá přetíženosť Odboru azylové a migrační politiky MV ČR, která způsobuje běžné a někdy velmi dlouhé průtahy v rozhodování o žádostech cizinců ve věci jejich povolení pobytu. Tyto průtahy v jednotlivých případech způsobují někdy i velmi složité komplikace v životě cizinců a jejich rodin. Týkají se přitom nejen cizinců, ale v případech cizinců-rodinných příslušníků občanů ČR také jejich českých manželů a partnerů.

3. PATRO - NÍZKOPRAHOVÝ KURZ STOLOVÁNÍ



16:00 – 16:15	slovensky
17:00 – 17:15	vietnamsky
18:00 – 18:15	japonsky
20:00 – 20:15	znakovou řečí



2. PATRO

PRACOVNÍ PORADENSTVÍ

promítání výukových spotů „Čeština do práce“
... poradensství



Pracovní poradenství

Pracovní poradenství poskytujeme migrantům dlouhodobě žijícím na území ČR, zejména cizincům z Prahy a ze Středočeského kraje. Služba funguje samostatně vedle sociálního poradenství CIC ve stejných konzultačních hodinách na téže adrese.

Cílem pracovního poradenství je podpora naší cílové skupiny při vstupu či návratu na trh práce a poradenství v oblasti pracovních vztahů. Nabídka aktivit se oproti předchozím létům příliš nezměnila, i v tomto roce jsme pomáhali našim klientům především s hledáním pracovních nabídek a orientací na trhu práce, se zpracováním životopisu, nostrifikací vzdělání a poskytovali informace z oblasti pracovního práva. Zároveň jsme zaváděli do praxe i některé nové nástroje a techniky práce s klienty, jako například video trénink pracovního pohovoru se zaměstnavatelem. Dopracovali jsme také metodiku programu.

Pracovní poradenství v minulém roce zajišťoval tým dvou pracovních poradkyň v Praze a dvě sociální pracovnice působící v kolínské pobočce, v Mladé Boleslavi a Kutné Hoře. Nedílnou součástí týmu byla též specialistka na trh práce, která vytrvale oslovovala zaměstnavatele z Prahy a Středočeského kraje s cílem zprostředkovat pracovní uplatnění našim klientům.

V roce 2012 jsme zaznamenali oproti předchozím obdobím výrazný nárůst počtu klientů, kteří měli zájem o pracovní poradenství anebo kteří se hlásili do projektů, jež svým rozsahem aktivit doplňují standardní službu pracovního poradenství. Celkem proběhlo 748 konzultací na téma hledání práce, 75 konzultací týkajících se pracovních vztahů a 604 konzultací týkajících se vzdělávání.

Projekty a výstupy

Vroce 2012 jsme realizovali tři pracovních poradenských projekty, dva v rámci Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost („Nová Perspektiva“, „Najdi svou cenu“) a jeden v rámci Operačního programu Praha adaptabilita („PUSH UP“). Všechny tři projekty měly společné zaměření, jejich smyslem bylo zvýšení kompetencí klientů pro získání pracovního uplatnění. Účast v projektu nabízela komplex služeb zahrnující pracovní poradenství, vzdělávání a možnost využití mzdového příspěvku pro zaměstnavatele.

Vzdělávací aktivity, které účastníci projektu mohli zdarma využít, byly zejména tyto: kvalifikační a rekvalifikační kurzy, kurzy obecných dovedností (kurz příprava na výběrové řízení, kurz komunikačních dovedností, kurz práce na PC), kurzy češtiny. Výběru vzdělávacích aktivit obvykle předcházela profesní diagnostika, která pomohla účastníkovi projektu a pracovnímu poradci při volbě profesního zaměření. Základem spolupráce v projektu je individuální přístup. Pracovní poradce s účastníkem sestavuje individuální plán, který reaguje na jeho konkrétní potřeby, snahou je docílit co největší efektivity v co nejkratším čase, proto účastníci absolvují jen ty aktivity, které jsou nezbytné pro jejich rozvoj ve vztahu k jejich pracovnímu uplatnění.

Ve struktuře účastníků projektu převažují ti s VŠ vzděláním (cca 60%). 90% účastníků je ve věku mezi 25-55 let, nejčastěji pocházejí z Ukrajiny a Ruska (a dalších zemí bývalého Sovětského svazu) nebo z Afriky (Kongo, Nigérie, Kamerun a další). Méně často ze zemí EU (Bulharsko, Rumunsko, Polsko). Většina má v ČR trvalý pobyt.

748

Vzdělávací program

Celkově lze konstatovat, že program pracovního poradenství udělal během posledního roku významný posun, služba se postupně profesionalizuje a stoupá její efektivita, tj. vyšší procento našich klientů úspěšně nalezlo práci. Pro tým pracovního poradenství je nepostradatelnou podporou specialista na trh práce – zkušená personalistka, obeznámená s pravidly nábory v komerčním sektoru, která se intenzivně věnuje vyhledávání pracovních nabídek a kontaktování zaměstnavatelů. Velmi významným faktorem, který zvyšuje šance našich klientů ve výběrovém řízení je možnost vyplácení mzdového příspěvku zaměstnavateli. Je to důležitý motivační prvek, který mnohdy hraje zásadní roli při rozhodování zaměstnavatele, zda „riskovat“ přijetím cizince. Naprostá většina našich klientů si své pracovní místo udrží i po skončení podporovaného období, protože zaměstnavatel, který už si pracovníka vyzkoušel a zaškolil, nemá zájem jej propustit.

Z naší zkušenosti úspěch při hledání práce závisí ve většině případů nejvíce na motivaci a kontinuální aktivitě klienta, někdy též ochotě slevit (alespoň dočasně) z vlastních požadavků. Velkou roli hraje též úroveň znalosti českého jazyka, základní znalost je bohužel obvykle nutná i na zcela nekvalifikovaných pozicích. Jak lze předpokládat, mnohem vstřícnější jsou při zaměstnávání cizinců firmy, kde již cizinci pracují či jsou dokonce na vedoucích pozicích.

V roce 2012 došlo k dalšímu rozvoji vzdělávacího programu CIC, zejména jeho nejvýraznějšího produktu – nízkoprahových kurzů češtiny pro cizince. Ty v loňském roce oslavily již 5 let své existence a vývoje (více o akci pořádané u této příležitosti v kapitole Public Relations) a vedle otevírání češtiny dalším a dalším cizincům otvíraly i nám různé pole spolupráce s dalšími institucemi a organizacemi (viz kapitola Spolupráce). Nejen nízkoprahové kurzy češtiny, ale výuku češtiny jako cizího jazyka obecně nepochybně obohatí projekt Čeština do práce a v jeho rámci vytvořená videa pro výuku cizinců pracujících či aspirujících na práci v ČR.

V roce 2012 jsme realizovali celkem 16 kurzů češtiny (755 lekcí) v 7 městech Středočeského kraje (Beroun, Čelákovice, Kladno, Kolín, Kralupy, Mladá Boleslav, Nymburk) a na různých místech v Praze. Navštívilo je celkem 1501 účastníků – cizinců.

Pokračovali jsme také v další oblasti naší vzdělávací mise: nějakým druhem školení pořádaným naší organizací loni prošlo rekordní množství učitelů a lektorů se zaměřením na češtinu jako cizí jazyk.

Za zmínku určitě stojí i fakt, že jsme si v loňském roce i premiérově vyzkoušeli i možnost uplatnění nízkoprahového principu výuky i v rámci jiného jazyka, a to ve vietnamštině! 10 zkušebních lekcí navštívilo 27 zájemců.

1501

27

Čeština do práce:

audiovizuální kurz češtiny pro cizince

Cílem projektu je vyvinout inovativní kurz pracovní češtiny s využitím audiovizuálních prvků určený cizincům žijícím a pracujícím v ČR. Kurz cizince vybaví jazykovými prostředky pro lepší komunikaci při výkonu své práce a přispěje tak k vyšší stabilitě jejich pracovního místa. Kurz bude určen také těm cizincům, kteří práci hledají. Kurz vychází z tzv. nízkoprahového principu a bude proto otevřen všem cizincům bez rozdílu země původu, věku, získané kvalifikace nebo dosažené znalosti češtiny.

Projekt Čeština do práce byl realizován po celý rok 2012. Těžiskem práce byla definice témat pro kurzy, tvorba scénářů pro výukové filmy a příprava obsahů kurzu Čeština do práce.

V rámci realizace projektu jsme intenzivně spolupracovali s externími experty, především na výuku češtiny jako cizího jazyka a film. Získali jsme zkušenosti s tvorbou výukových videí.

V roce 2012 proběhlo také výběrové řízení na profesionální natočení výukových videí.

Souběžně probíhaly pilotní kurzy, kde se zkoušeli konkrétní dialogy, cvičení, videa a témata. Pilotní kurzy probíhaly v Kolíně, Kralupech n.V., Čelákovících a Kladně. Pilotáž pomohla zlepšit konkrétní obsahy připravovaných videí a nastavení práce s videem v lekci.

Nízkoprahové kurzy češtiny pro cizince

Nízkoprahový kurz češtiny je časově, místně i finančně dostupný, nabízí nácvik praktických komunikačních dovedností a pomáhá účastníkům domluvit se při každodenních situacích. Základním principem je otevřenost: kurzy může navštěvovat kdokoliv a kdykoliv, stačí pouze dostavit se dané místo v době konání kurzu. Jednotlivé kurzy jsou tvořeny souborem uzavřených tematických lekcí, jejichž obsah vychází z konkrétních potřeb cizinců žijících v ČR a zahrnuje důležité sociokulturní kompetence. Výuka probíhá interaktivním způsobem, důraz je kladen na rozvoj komunikačních schopností, nikoliv na gramatiku. Koncept NPK byl v roce 2009 oceněn evropskou jazykovou cenou Label a v roce 2011 byl oceněn v rámci ceny Nadace Erste pro sociální integraci.

V roce 2012 jsme uspořádali nejvíc lekcí češtiny v historii CIC. Nejvíce návštěvníků stále přitahovala lokalita Praha 1 – Městská knihovna a Praha 2. Nově jsme otevřeli kurz v Nymburce a Čelákovících, nicméně zde se konání kurzu neosvědčilo. Zato jiné středočeské lokality jako např. Beroun, si našly svoji stabilní klientelu.

I v roce 2012 jsme rozvíjeli nabídku kurzů češtiny nad rámec kurzů „nízkoprahových“. Úspěšně pokračovalo konání otevřených lekcí gramatiky (na Praze 2 a nově i Praze 13), začali jsme zkoušet výuku „čtení s porozuměním a psaní“ a v neposlední řadě především kurzy čeština do práce s využitím výukových videí.

Na Praze 11 jsme i za podpory MČ Prahy 11 zachovali nabídku hlídání dětí účastníků kurzů NPK, kde se děti mohly hravou formou také učit českému jazyku.

Kurz lektorských dovedností

– další vzdělávání pedagogických pracovníků v oblasti výuky češtiny jako cizího jazyka a tvorba učebních materiálů

Projekt navázal na úspěšnou realizaci kurzů lektorských dovedností, které CIC pořádá již od roku 2008. Tedy přípravu lektorů češtiny jako cizího jazyka se zaměřením na výuku heterogenních skupin.

Specialitou roku 2012 bylo rozšíření nabídky vzdělávání lektorů o kurz pro učitele v rámci DVPP, podání nové akreditace upravené verze pro učitele a reakreditace rekvalifikačního kurzu. Zároveň jsme se snažili o inovaci vzdělávání lektorů o kurz práce s videem a krátké aktivity ve výuce. Součástí projektu byla tradičně i tvorba výukových materiálů a příprava materiálů pro samostudium na internetu.

Výstupy z projektu byly:

- Akreditace a rozpracování programu „Čeština pro cizince – metody práce s heterogenní skupinou“ Č.j.: MSMT 26 165/2012-25-433 – rozšíření nabídky lektorského vzdělávání i na učitele v rámci DVPP
- (Re)Akreditace rekvalifikačního kurzu „Lektor“ Č.j. MSMT – 39643/12-212/971

Vedle toho jsme realizovali řadu vzdělávacích akcí pro učitele a lektory češtiny jako cizího jazyka:

- 7 učitelek ze ZŠ Hloubětín v rámci kurzu „Čeština pro cizince – metody práce s heterogenní skupinou“ – 6. a 7. 10.2012
- 11 lektorek, lektorů a učitelek v rámci otevřeného kurzu lektorských dovedností „Kurz lektorských dovedností – metody práce s heterogenní skupinou“
- 16 učitelek ze základních škol z MČ Praha 13 – „Čeština pro cizince – metody práce s heterogenní skupinou“, kurz akreditovaný v systému DVPP – 10. a 11. 11. 2012
- 17 lektorek, lektorů, učitelek a učitelé češtiny jako cizího jazyka v rámci workshopů „Práce s videem“ 7.10.2012 (16 účastí) a „Úvodní a krátké aktivity“ 25.11.2012 (11 účastí)

Celkem bylo v rámci vzdělávacích aktivit přímo podpořeno 51 pedagogických pracovníků.

Součástí projektu byla také tvorba a aktualizace výukových materiálů, příprava koncepce cvičení pro e-learning a dotisk výukových materiálů, které budou sloužit i v dalších letech realizace uvedených aktivit.

7

11

16

17

Dobrovolnický program

Dobrovolníci jako průvodci azylantů a cizinců trvale žijících v ČR



25

Počet dobrovolníků se v roce 2012 opět pohyboval v rozmezí 15 – 20. Do nového roku jsme vstoupili s 19 dobrovolníky a v prosinci se s novým rokem loučili v počtu 16 dobrovolníků. Během roku jsme do programu přijali celkem 9 nových dobrovolníků a celkem jich našim programem v roce 2012 prošlo 25.

Dobrovolníci nejčastěji pomáhali klientům se zlepšováním znalostí češtiny. Konverzace byla v několika případech doplňována výukou gramatiky pomocí učebnice. Velmi častým cílem bylo také poznávání okolí a místní kultury. Někteří klienti projevili zájem o výuku anglického jazyka, pomoc s prací na počítači. Velkou radost nám udělalo, že jeden z našich klientů i díky pomoci dobrovolnice úspěšně odmaturoval.

V součtu se naši dobrovolníci věnovali klientům po dobu 578,5 hodin. Velmi jim za to děkujeme!

Spolupráce 2012

Jak vidno z následujícího přehledu, na poli rozvíjení spolupráce jsme v loňském roce rozhodně nezháleli. Rozvíjeli jsme spolupráci jak na úrovni státní a veřejné správy, tak na úrovni nevládních či příspěvkových organizací.

Spolupráce s pražskými městskými částmi: Praha 3 a 13 na tzv. emergentních projektech

PRAHA 13

V roce 2012 jsme úspěšně pokračovali ve spolupráci s MČ Praha 13 na realizaci emergentního projektu „Integrace cizinců v městské části Praha 13“. V rámci projektu jsme realizovali nízkoprahový kurz češtiny a kurz češtiny gramatiky na Praze 13 a také jsme uspořádali akreditovaný kurz pro učitele – „Čeština pro cizince – metody práce s heterogenní skupinou“.

Za spolupráci děkujeme MČ Praha 13 odboru prevence sociálních služeb především p. Syrovému a p. Tyranové.

PRAHA 3

V roce 2012 jsme také navázali intenzivnější spolupráci s MČ Praha 3 na realizaci emergentního projektu. V rámci spolupráce jsme realizovali celkem 4 kurzy češtiny pro začátečníky a pokročilé. Kurzy měly velmi pozitivní odezvu.

Za spolupráci děkujeme p. Součkové a p. Beranovi

Spolupráce s Městskou knihovnou v Praze

Spolupráce s Městskou knihovnou v Praze pokračovala až do září 2012. V rámci této spolupráce nám byly zdarma poskytnuty prostory pro výuku na Praze 5 a 11. Dále byly využívány prostory na pobočky na Mariánském náměstí, které má však ve správě Lidová univerzita MKP. Kooperace s knihovnou se významná z hlediska propagace kurzů a vhodných prostor pro výuku a zároveň kurzy v knihovně prohlubují integrační prvek a myšlenku kurzů – knihovna jako otevřené veřejné místo setkávání.

Spolupráce se sdružením Téma dne

Během roku 2012 pokračovala spolupráce CIC s o.s. Téma dne na projektu „Společné město“ v Mladé Boleslavi, jde o realizaci nízkoprahových kurzů češtiny v Mladé Boleslavi, které Téma dne zajišťuje organizačně a finančně a CIC poskytuje metodiky a lektory.

Spolupráce na projektu Ententýky

Varianty – vzdělávací program společnosti Člověk v tísni

CIC se v roce 2012 zapojil do spolupráce na projektu vzdělávacího programu společnosti Člověk v tísni – Varianty. Projekt se jmenoval „Ententýky“ a podpořilo jej MŠMT.

Role CIC spočívala především ve sběru dat v rámci dotazníkového šetření pro studii „ Analýza a kazuistické podklady ke vztahu rodina a škola“. Byla zaměřena především na rodiče a jejich komunikaci se školou.

Dále jsme se zapojili do realizace kurzu „Když už nevím, co na to říct“. Jednalo se o seminář pro pedagogy, jako úvod do přístupu Anti-bias a práce s před-sudky. Pracovnice CIC se pak též zúčastnila studijní návštěvy Berlína v rámci kooperace Variant s Berlínskou organizací Kinderwelten (věnuje se inkluzivnímu vzdělávání a výchově k vědomé práci s předsudky www.kinderwelten.net).

Více o projektu zde: www.varianty.cz/index.php?id=3&item=51

Analýza ke stažení: www.varianty.cz/download/pdf/analysis_9.pdf

Dlouhodobé formy spolupráce

V loňském roce jsme také posílili dlouhodobé formy spolupráce: vstoupili jsme do Konsorcia nevládních organizací pracujících s migranty, účastnili jsme se práce Výboru pro práva cizinců při Radě vlády ČR pro lidská práva a pokračovali v členství v České odborné společnosti pro inkluzivní vzdělávání.

Spolupráce s krajskými a místními institucemi

V oblastech našeho působení pracujeme dlouhodobě a usilujeme o spolupráci s krajskými úřady, městskými samosprávami a dalšími institucemi v místě. Účastníme se proto také procesu komunitního plánování v Kutné Hoře či v Mladé Boleslavi. V Mladé Boleslavi jsme také členem Komise rady města pro integraci etnik a národnostních menšin. Spolupracujeme úzce také s městskou částí Praha 3, kde je naše hlavní pražská poradna, a podílíme se i na jejím komunitním plánování.

Public relations 2012

L oňský rok byl v oblasti naší vnější prezentace ve znamení již tradičních akcí jako jsou anketka ke Světovému dni uprchlíků dne 20. června (MFDnes), Den otevřených dveří CIC v září, rozhlasové prezentace, přítomnost na internetu (web CIC, youtube, facebook), vydávání pravidelných newsletterů aj., ale přinesl i jednu speciální akci a též jednu významnou novinku:

„Všichni jsou tu správně“

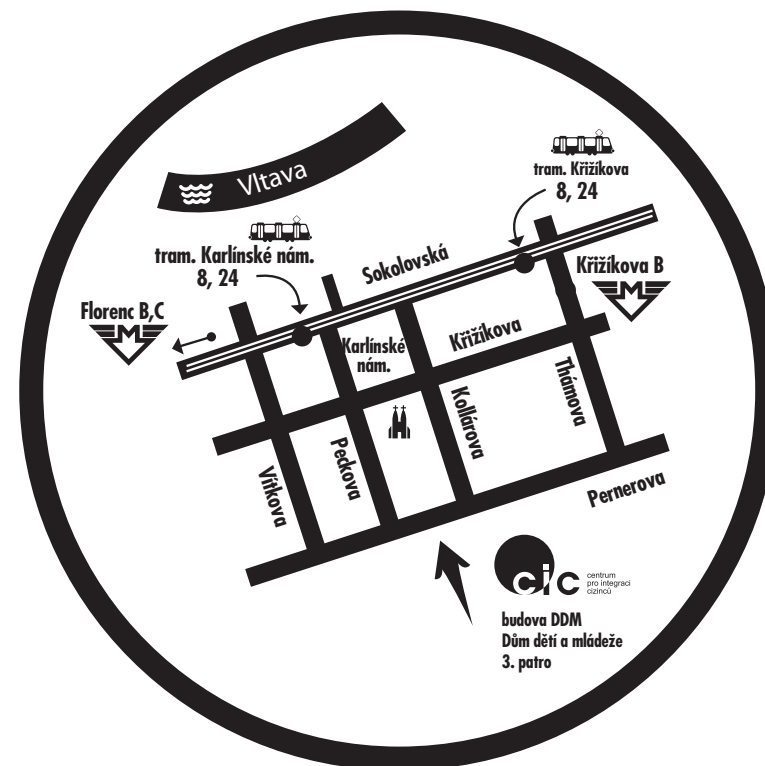
29. května 2012 se uskutečnila akce „Všichni jsou tu správně – už 5 let“ u příležitosti 5 let konání nízkoprahových kurzů češtiny pro cizince. Na semináři byl představen celý koncept jak teoreticky, tak i prakticky. Proběhly odborné prezentace, dva workshopy (Vietnamština, Čeština do práce) a ke zhlédnutí byl též film, který dokumentuje průběh kurzů na třech různých místech. Na seminář byli pozváni představitelé samosprávy pražských městských částí a měst ve Středočeském kraji, krajských úřadů, odborníci z oboru výuky češtiny pro cizince, zástupci SUZ a integračních center, lektori češtiny. Semináře se celkem účastnilo 53 účastníků a navazovala na něj volná akce „CIC zve na piknik“. Piknik proběhl večer v blízkém parku, namísto v tom čase obvykle konané lekce NPK, jako neformální setkání cizinců – účastníků NPK, lektorů, pracovníků a příznivců CIC.

Youtube - Nízkoprahové kurzy češtiny pro cizince

<http://www.youtube.com/watch?v=QMgNy8wWYQ>

Nové prostory na Karlínském náměstí

Protože jedna zvláštní akce k tak významnému výročí, jakou bylo 5 let NPK, by byla málo, nadělili jsme si ještě jeden velký dárek: Zahájili jsme přípravy na působení v nových prostorách, kde bychom mohli nabízet naše vzdělávací aktivity tak říkajíc pod jednou střechou. Vhodné a krásné prostory jsme našli na Karlínském náměstí č. 7 – v budově Karlínského spektra (Dům dětí a mládeže hl. m. Prahy) a cizincům i české veřejnosti jsme je otevřeli v lednu roku 2013.



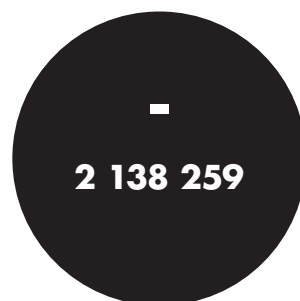


Prezenční listina nízkoprahového kurzu češtiny, Kolín

Datum			
Téma			
	Lektor/ka		
poř.č.	Jméno	kurzovné	podpis
1.	zemič	fyjo P	
2.		pošty	
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			
17.			
18.			
19.			
20.			
21.			
22.			
23.			
24.			

Finanční zpráva

AKTIVA 2012	Oběžná aktiva	2 125 145 Kč
	Pokladna	55 101 Kč
	Ceniny	24 210 Kč
	Běžné účty	1 498 104 Kč
	Peníze na cestě	50 000 Kč
	Pohledávky vůči donátorům	494 440 Kč
	Ostatní pohledávky a poskytnuté zálohy	3 290 Kč
Časové rozlišení	13 114 Kč	
Náklady příštích období	13 114 Kč	
	Aktiva celkem	2 138 259 Kč
PASIVA 2012	Vlastní jmění	2 011 992 Kč
	Výsledek hospodaření min. let	1 654 903 Kč
	Výsledek hospodaření 2012	357 089 Kč
	Cizí zdroje	280 864 Kč
	Závazky vůči dodavatelům	113 975 Kč
	Závazky vůči zaměstnancům	3 615 Kč
	Přijaté zálohy	52 290 Kč
	Ostatní závazky	110 984 Kč
	Časové rozlišení	-154 597 Kč
Výnosy příštích období	-154 597 Kč	
	Pasiva celkem	2 138 259 Kč



Finanční zpráva

DRUH NÁKLADŮ 2012	Spotřeba materiálu	734 017 Kč
	Opravy a údržba	78 448 Kč
	Cestovné	100 373 Kč
	Občerstvení	21 355 Kč
	Služby	1 839 517 Kč
	Mzdové náklady	4 558 686 Kč
	Sociální a zdravotní pojištění	1 251 533 Kč
	Stravné zaměstnanců	101 700 Kč
	Ostatní náklady	54 523 Kč
	Poskytnuté příspěvky	476 954 Kč
	Účetní náklady celkem	9 217 106 Kč
DRUH VÝNOSŮ 2012	Tržby za vlastní výkony	736 673 Kč
	Ostatní výnosy	2 740 Kč
	Přijaté dary a příspěvky	236 500 Kč
	Provozní dotace	8 598 282 Kč
		Účetní výnosy celkem

DRUH DOTACE

PŘEHLED DOTACÍ 2012	MPSV – sociální služby	1 348 000 Kč	
	EIF 3	484 470 Kč	
	EIF 4	505 612 Kč	
	EUF	326 870 Kč	
	OPLZZ Najdi svou cenu	360 608 Kč	
	OPLZZ II. Nová perspektiva	2 638 640 Kč	
	OPLZZ 67 Čeština do práce	1 528 382 Kč	
	OPPA 2 PUSH UP	653 942 Kč	
	dotace obcí a krajů	350 000 Kč	
	MŠMT	401 758 Kč	
		Provozní dotace celkem	8 598 282 Kč



ČEŠTINA GRAMATIKA

Otevřený kurz
pro pokročilé

DIVNÝ



• KDO MŮŽE PŘIJÍT?

• KDE?

• KDY?

• KOLIK TO STOJÍ?

• CO POTŘEBUJETE?

• KDE SE PŘIHLÁSIT?

Kurz je vhodný pro pokročilejší studenty,
ale všichni jsou srdečně zváni

Blanická 9, Praha 2

3.patro ; zvonek „Čeština pro cizince“
metro A: Náměstí Míru

pondělí a středa 18:00 – 19:30
2.11. – 14.12.2011

100 Kč/lekce (90 minut)

platíte jen za lekci, na kterou přijdete

Nepotřebujete učebnici

Nemusíte se registrovat, přijďte rovnou na kurz

deklinace podstatných a přídavných jmen
konjugace sloves
medicínal

Programy, projekty a zdroje jejich veřejné podpory

Sociální poradenství

Doba realizace: 1.1. – 31.12. 2012

Finanční podpora: Ministerstvo práce a sociálních věcí, Magistrát hlavního města Prahy, město Kutná Hora, Evropský uprchlický fond, Evropský fond pro integraci státních příslušníků 3. zemí.

Projekt Najdi svou cenu

Doba realizace: 1.3. 2010 – 29. 2. 2012

Finanční podpora: Evropský sociální fond a státní rozpočet ČR (OP LZZ)

Projekt Nová perspektiva

Doba realizace: 1. 6. 2011 – 31.5. 2013

Finanční podpora: Evropský sociální fond a státní rozpočet ČR (OP LZZ)

Projekt PUSH UP

Doba realizace: 1. 7. 2012 – 31.12. 2014

Finanční podpora: Evropský sociální fond a státní rozpočet ČR (OPPA)

Nízkoprahové kurzy češtiny pro cizince

Doba realizace: 1. 1. 2012 – 31.12. 2012

Finanční podpora: Evropský fond pro integraci státních příslušníků 3. zemí, Magistrát hlavního města Prahy, Praha 3, Praha 13, Praha 11

Kurz lektorských dovedností – další vzdělávání pedagogických pracovníků v oblasti výuky češtiny jako cizího jazyka a tvorba učebních materiálů

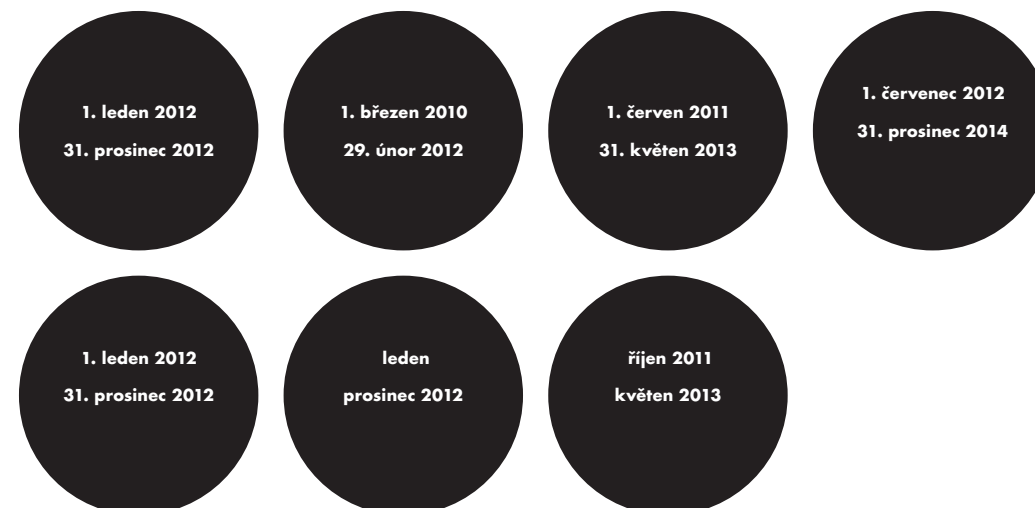
Doba realizace: leden – prosinec 2012

Finanční podpora: MŠMT

Čeština do práce: audiovizuální kurz češtiny pro cizince

Doba realizace projektu říjen 2011 – květen 2013

Finanční podpora: Evropský sociální fond a státní rozpočet ČR (OP LZZ)



Lidé CIC

**Všem našim
pracovníkům,
spolupracovníkům,
dobrovolníkům
a podporovatelům
za veškerou práci,
snahu a pomoc
v roce 2012 upřímně
a velice děkujeme!**

Pracovní tým CIC v roce 2012

Zuzana Ramajzlová ředitelka
Barbora Machová zástupkyně ředitelky a vedoucí sociálních
. pracovníků
Karel Šedivý. finanční manažer
Kateřina Ošancová. vedoucí pracovního poradenství
Alena Felcmanová koordinátorka vzdělávacího programu
Michala Musilová sociální pracovníce a pracovní poradkyně
. (do července)
Michaela Límová sociální pracovníce
Petra Hakenová sociální pracovníce a pracovní poradkyně
Kristýna Budská pracovní poradkyně
Kateřina Tomanová. specialista na trh práce a koordinátorka
. dobrovolníků (do dubna)
Alena Vaňková specialista na trh práce a koordinátorka
. dobrovolníků (od března)
Tereza Růžičková sociální pracovníce a pracovní poradkyně
. (od července)
Luděk Brouček metodik kurzů češtiny pro cizince
Jan Kratochvíl. administrativní pracovník (srpen – prosinec)
Anna Lysenko administrativní pracovníce (od listopadu)

Michala Musilová,
Hana Solařová,
Kamila Strachoňová,
Kateřina Tomanová pracovníce na mateřské dovolené

Lektoři kurzů češtiny, metodici, tlumočníci, překladatelé, konzultanti a další spolupracovníci

Dagmar Andrllová, Kristina Arsenjuková, Jiřina Bartošová, Ivana Bečanová, Luděk Brouček, Zuzana Brumlichová, Lenka Březinová, Jana Čemusová, Jana Černá, Pavlína Drechselová, Alena Felcmanová, Alena Gotmanová, Jitka Haslingerová, Petra Hlavničková, Martina Holá, Petra Honzáková, Kristýna Horáčková, Lenka Hubáčková, Petra Huková, Marta Jeřábková, Jitka Kauerová, Petr Kazda, Libor Kožušník, Kateřina Kunová, Lucie Krutská, Hana Mlynářová, Nguy Giang Linh, Barbora Nosálová, Marcela Pávková, Michaela Paldusová, Braňo Pažitka, Karin Rigerová, Radek Rubáš, Markéta Slezáková, Barbara Storchová, Veronika Važanová, Lukáš Verner, Eva Volfová, Soňa Vrátná, Hana Urbanská, Barbora Bažantová, Tomáš Huml, Magdalena Kolářová, Leona Kunayová, Klára Maturová, Kateřina Nekolová, Nguyen Bach Luu Ly, Pham Hong Thai, Daniel Hůle, Lenka Pavelková, Lena Lasko, Sára Ondrová, Ladislava Kadečková, Eva Obrátilová, Ajna Challyjeva, Drahoš Lím, Bohdan Rajčinec, Doržchand Vaněčková, Monika Krkošková, Klára Pavlíková, Martin Jelínek, David Valouch, Martin Janoušek, Jakub Adamec, Libor Šejna, Filip Košatka, Jiří Felcman, Lucie Musilová

Dobrovolníci

Lenka Bílková, Lenka Brunclíková, Lucie Ferrante, Alena Foustková, Jana Horáková, Kateřina Hronová, Filip Janovský, Lucie Janečková, Helena Jiráčková, Adéla Jurečková, Kristina Komanová, Ondřej Koniček, Renata Kotlářová, Jaroslava Maňásková, Kateřina Pollaková, Gabriela Sedláčková, Svatopluk Stoupa, Veronika Škvárová, Hana Švamberská, Kateřina Teslíková, Kateřina Vašků, Yuliya Voskoboynyk, Olga Zahradníčková, Ladislav Zicha, Tereza Zvěřinová

Stážistky

Petra Pacáková, Kateřina Havlíková, Lucie Janečková, Gabriela Sedláčková, Yuliya Voskoboynyk, Olga Niklová

Správní rada CIC v roce 2012

Jana Čemusová, Lucie Ditrychová, Vladislav Günter (předseda správní rady), Gozel Challyjeva, Jan Kroupa, Barbora Machová, Dagmar Majnušová (členka kontrolní komise), Karel Novotný, Jan Polouček, Zuzana Ramajzlová, Angelino dos Santos da Silva (člen kontrolní komise), Hana Solařová (členka kontrolní komise)





Centrum pro integraci cizinců, o.s.
Karlínské náměstí 7
186 00 Praha 8
e-mail: info@cicpraha.org

www.cicpraha.org